

VS14 - "Occupied" vs. "Without Allowing Himself Leisure."

Post by "Kalosyni" of September 30, 2025 at 2:49 PM

[Quote from Bryan](#)

On the original topic, I wanted to point out the fun connection that the word for "school" is the same as "leisure" -- and the word in question is the negation of leisure -- i.e., occupation. This is why the translations diverge a bit at this point.

Is this perhaps coming up because of the differences in ancient Greek language vs modern Greek language?

Also, could it imply "being busy and therefore not getting around to studying the true nature of things" and then coming to one's death without really "understanding" life...but perhaps I am tweeking this a bit too far. ???